



# INSTRUKČNÍ MANUÁL

## Polyfúzní svářečka Sharks SH 800W

Obj.č. SHK283



Distributor: Steen QOS s.r.o., Bor č.p. 3, Karlovy Vary

Distributor do SR Sharks Slovakia s.r.o., Seňa 162, Seňa  
(CZ)

**PLASTOVÝ OBAL ODSTRAŇTE Z DOSAHU DĚtí, HROZÍ NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!**

(SK)

**PLASTOVÝ OBAL ODSTRÁŇTE Z DOSAHU DETÍ. HROZÍ NEBEZPEČENSTVO  
UDUSENIA!**

**Upozornění:**

Před užitím tohoto výrobku prostudujte tento návod a držte se všech bezpečnostních pravidel a provozních instrukcí.

**Tento výrobek je určen pro hobby a kutilské používání, nejedná se o PROFI - řadu.**

Návod je přeložen z originálu výrobce

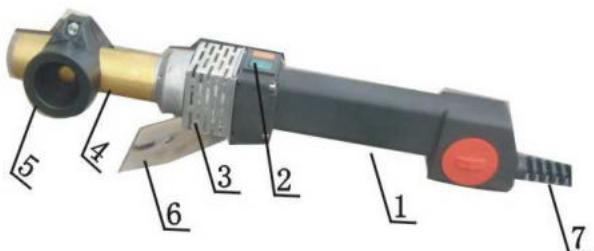
ZAŘÍZENÍ PRO SVAŘOVÁNÍ PLASTOVÝCH TRUBEK

# INSTRUKCE

Zařízení je používáno pro spojování plastového potrubí, jako jsou PP-R a PE (polypropylen a polyethylen). Zařízení ovládá (řídí) teplotu přesně, jednoduše a bezpečně.

## I. Složení výrobku

1. madlo
2. ukazatel
3. tepelně-izolační kryt
4. topný panel
5. matrice
6. podstavec
7. kabel



## II. Technické údaje

Teplota povrchu matrice: 0°C---300°C

Čas vzniku teploty: <15min

Příkon: 800W± 10%

Napětí: 220V± 10%

Frekvence: 50HZ

Doba náběhu teploty < 15 minut

Hmotnost 1,0 kg

Izolace třída ochrany I

Krytí IPX4

**Regulace teploty – ČERVENÉ KOLEČKO VIZ OBR. (orientačně)**

Poloha Teplota ( °C )

1. stupeň 220

2. stupeň 240

3. stupeň 300

### III. Použití

1. Zařízení uložte (postavte) na podstavec. V souladu s požadovanými specifikacemi nainstalujte správné matrice. Matrice utáhněte šroubovákem (klíčem). Menší velikosti matric utahujte obecně vpředu.
2. Zapněte napájení (Pozor: zdroj napájení musí být uzemněn. Zelená kontrolka signalizuje, že je zařízení zahříváno. Červená kontrolka signalizuje, že je zahřívání dokončeno a nastal vhodný čas pro aplikaci).
3. Uřízněte trubku. Vtlačte trubku nebo fitink na příslušnou dobu do matrice (viz. Tabulka). Rychle trubky z matrice vytáhněte a zasuňte je do sebe. Nešroubujte trubky hluboko do sebe, aby byl spoj dostatečně pevný.

Specifikace ( mm )	Čas zahřátí (S)	Hloubka tavení (m m)	Čas chlazení (Min)
16	5	14	3
20	5	14	3
25	7	16	3
32	8	20	4
40	12	21	4
50	18	22.5	5
63	24	24	6
70	30	26	8
90	40	32	8
110	50	38.5	10

Poznámka: Pokud je to pod 5°C, je potřebný o 50% delší čas zahřátí.

#### Princip polyfúzního svářování:

Nasledující popis principu metody nenahrazuje platné předpisy ani odborné vyškolení pracovníků a slouží pouze k informativním účelům! Polyfúzní svařování spočívá v nahřátí vnějšího povrchu trubky a vnitřního povrchu tvarovky na předepsanou teplotu a poté zasunutí obou částí vzájemně do sebe, čímž vznikne nerozebiratelný spoj.

Předtím je však nutno očistit natavované části od mechanických nečistot hadíkem z nesyntetického materiálu. K natavení povrchu plastové trubky a tvarovky se používá nahřívací zrcadlo, osazené nástavci příslušné dimenze (trn a objímka). Po dosažení požadované teploty se na trn nasune hrdlo a zároveň se do objímky zasune příslušný konec trubky.

Během prohřívání se nesmí s trubkou ani tvarovkou otáčet. Po dostatečném natavení styčných ploch trubky a tvarovky současně sejmeme z nástavců a vzájemným zasunutím tyto spojíme. Doba od sejmутí natavených částí do jejich spojení musí být co nejkratší, v žádném případě nesmí přesáhnout dobu doporučenou výrobcem potrubí. Na oba díly se po dobu asi 10 sekund vyvíjí mírný osový tlak. Za tuto dobu svář částečně zchladne a se svařencem by se nemělo manipulovat, až do jeho úplného zchladnutí.

## **IV. Varování**

1. Nejdříve prosím zkontrolujte vnější kryt a kabely zařízení. Pokud jsou poškozeny, zařízení nepoužívejte.
2. Zdroj napájení musí být uzemněn.
3. Voda & různé druhy kapalin by neměly vniknout do zařízení. Je zakázáno zařízení používat v dešti.
4. Držte děti v bezpečné vzdálenosti od zařízení
5. Provozovateli je přísně doporučováno nosit při práci ochranné rukavice.
6. K zajištění bezpečného a správného provozu zařízení je pouze profesionálům povoleno zařízení otevírat nebo nastavovat teplotu
7. Pokud se stav indikátorů po dlouhý čas nemění, znamená to, že je zařízení v abnormálním provozním stavu. Zastavte práci a okamžitě vypněte napájení.
8. Pokud je zařízení poškozeno nebo je nefunkční, obraťte se s opravou na výrobce nebo profesionální servis.

## **Všeobecné bezpečnostní pokyny**

Tento „Návod k použití“ udržujte v dobrém stavu a ponechávejte jej uložen u výrobku, aby se s ním, v případě potřeby, mohla obsluha výrobku opětovně seznámit. Pokud výrobek komukoli půjčujete nebo jej prodáváte, nikdy k němu nezapomeňte přiložit též kompletní návod k použití. Toto upozornění se používá v celé příručce:

### **Upozornění!**

Toto upozornění se používá pro pokyny, jejichž neuposlechnutí může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob.

### **VÝSTRAHA!**

Přečtěte si všechny pokyny. Nedodržení veškerých následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob. Dále může používání, které je v rozporu s tímto návodem, zapříčinit ztrátu záruky na výrobek. Výrazem „elektrické nářadí“ ve všech dále uvedených výstražných pokynech je myšleno jak elektrické nářadí napájené (pohyblivým přívodem) ze sítě, tak nářadí napájené z baterií (bez pohyblivého přívodu). Zapamatujte si a uschovějte tyto pokyny!

### **1) Pracovní prostředí**

a) Udržujte pracoviště v čistotě a dobře osvětlené.

Nepořádek a tmavá místa na pracovišti bývají příčinou nehod.

b) Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

c) Při používání elektrického nářadí zamezte přístupu dětí a dalších osob. Budete-li vyrušováni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

## **2) Elektrická bezpečnost**

- a) Vidlice pohyblivého přívodu elektrického náradí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. S náradím, které má ochranné spojení se zemí, nikdy nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou zněhodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- b) Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojené se zemí.
- c) Nevystavujte elektrické náradí dešti, vlhku nebo mokru. Vnikne-li do elektrického náradí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- d) Nepoužívejte pohyblivý přívod k jiným účelům. Nikdy nenoste a netahejte elektrické náradí za přívod ani nevytrhávejte vidlici ze zásuvky tahem za přívod. Chraňte přívod před horkem, mastnotou, ostrými hranami a pohybujícími se částmi. Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- e) Je-li elektrické náradí používáno venku, používejte prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití. Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

## **3) Bezpečnost osob**

- a) Při používání elektrického náradí buďte pozorní, věnujte pozornost tomu, co právě děláte, soustředěte se a střízlivě uvažujte. Nepracujte s elektrickým náradím, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvílková nepozornost při používání elektrického náradí může vést k vážnému poranění osob.
- b) Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.
- c) Vyvarujte se neúmyslného spuštění. Ujistěte se, zda je spínač při zapojování vidlice do zásuvky vypnutý. Přenášení náradí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice náradí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.
- d) Před zapnutím náradí odstraňte všechny seřizovací nástroje nebo klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který ponecháte připevněn k otácející se části elektrického náradí, může být příčinou poranění osob.
- e) Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Budete tak lépe ovládat elektrické náradí v nepředvídaných situacích.
- f) Oblékejte se vhodným způsobem. Nepoužívejte volné oděvy ani šperky. Dbejte, aby vaše vlasy, oděv a rukavice byly dostatečně daleko od pohybujících se částí. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi.
- g) Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, zajistěte, aby taková zařízení byla připojena a správně používána. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.

#### **4) Péče o elektrické nářadí**

- a) Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte správné nářadí, které je určené pro prováděnou práci. Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem. Jakékoli elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) Odpojujte nářadí vytažením vidlice ze síťové zásuvky před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením nepoužívaného elektrického nářadí. Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.
- d) Nepoužívané elektrické nářadí ukládejte mimo dosahu dětí a nedovolte osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly. Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.
- e) Udržujte elektrické nářadí. Kontrolujte seřízení pohybujících se částí a jejich pohyblivost, soustřeďte se na praskliny, zlomené součásti a jakékoli další okolnosti, které mohou ohrozit funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším používáním zajistěte jeho opravu. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným elektrickým nářadím.
- f) Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené řezací nástroje s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokují a práce s nimi se snáze kontroluje.
- g) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.

#### **5) Servis**

- a) Opravy vašeho elektrického nářadí svěřte kvalifikované osobě, které bude používat identické náhradní díly. Tímto způsobem bude zajištěna stejná úroveň bezpečnosti elektrického nářadí jako před opravou.

#### **Čištění a údržba**

Na čištění natavovacích ploch nástavců se nesmí používatkovové předměty, aby nedošlo k poškození teflonové vrstvy. Čištění lze provádět dřevěnou stěrkou anebo hadíkem z nesyntetického materiálu. Veškeré zásahy a opravy svářečky smí provádět pouze oprávnněný pracovník.

#### **UPOZORNĚNÍ !**

Čištění provádějte vždy při odpojeném zdroji napětí a v chladném stavu ( nestačí pouze vypnout vypínač)! Nepoužívejte žádná rozpouštědla! Dejte pozor na to, aby se nedostaly žádné kapaliny do přístroje: např. při čištění nebo používání venku. Vniknutí kapaliny do přístroje může způsobit poškození přístroje.

Záruční list patří k prodávanému výrobku odpovídajícího čísla jako jeho nedílná součást. Ztráta originálu záručního listu bude důvodem k neuznání záruční opravy. Na výrobky je zákazníkovi poskytována **záruční doba 24 měsíců** ode dne nákupu. Během této doby odstraní autorizovaný servis bezplatně veškeré vady výrobku způsobené výrobní závadou

nebo vadným materiálem. Výrobce garantuje zachování odpovídajících funkčních vlastností nářadí a jeho bezpečný provoz pouze v případě realizace všech servisních zásahů na nářadí v autorizovaném servisu.

**Záruka zaniká v těchto případech :**

- nebyl předložen originál záručního listu
- jedná-li se o přirozené opotřebení funkčních částí výrobku v důsledku používání stroje
- výrobek byl používán v rozporu s návodem k obsluze
- závada vznikla nepřípustným zásahem do výrobku  
(včetně zásahu a úprav neautorizovaným servisem)
- poškození bylo způsobeno vnějšími vlivy, například znečištěním, vystavením stroje nevhodným povětrnostním podmínkám
- výrobek je mechanicky poškozen vinou uživatele, dle posouzení servisního střediska běžná údržba výrobku, např. promazání, vyčištění stroje není považována za záruční opravu

**Servisní středisko:**

**Servis ČR :**

Servis Sharks , tel. č. +420774335397,+420774416287 email:servis@sharks-cz.cz

**Servis SK:**

Reklamácie uplatňujte na telefónnom čísle : 0918 999402 – p. Šimčák

e-mail: sharks-slovakia@hotmail.com

Reklamaciu uplatňujte u svého obchodníka, případně předejte výrobek přímo do servisu( pouze v originálním balení ! ).

Po obdržení kompletního výrobku v nerozloženém stavu posoudí servis oprávněnost reklamace. Případné záruční opravy potvrdí servis do záručního listu.

Záruční lhůta se prodlužuje o dobu od převzetí reklamace servisem ( obchodníkem ) po odevzdání opraveného výrobku zpět zákazníkovi. Dovozce si vyhrazuje 30 dnů k posouzení reklamace z hlediska nároku na bezplatnou opravu ( náhradu ) v rámci záruky.

Prodávající je povinen při prodeji seznámit kupujícího s obsluhou výrobku, výrobek předvést a rádně vyplnit záruční list.

<b>Záruční list</b> Záruční list/Karta garancvina Jótállási levél/Garantieschein	1.oprava
	2.oprava
	3.oprava
<b>Výrobek</b> Výrobok	Typ/Serie Typ/Serie
<b>Razítko/podpis</b> Pečiatka a podpis	
<b>Datum</b> Dátum	<b>Číslo výrobku</b>

Tento produkt nevhazujte do komunálního směsného odpadu. Spotřebitel je povinný odevzdat toto zařízení na sběrném místě, kde se zabezpečuje recyklace elektrických nebo elektronických zařízení. Další informace o separovaném sběru a recyklaci získáte na místním obecním úřadě, ve firmě zabezpečující sběr vašeho komunálního odpadu nebo v prodejně, kde jste produkt koupili.



Prohlášení o shodě ES / EC Declaration of Conformity  
vydané dle § 13 zákona č. 22/1997 Sb. v platném znění

Tímto prohlašujeme my(*We hereby declare,*)

Steen QOS s.r.o. Bor 3, Sadov, 36001 Karlovy Vary IČ 27972949

že koncepce a konstrukce níže uvedených přístrojů v provedeních, která uvádíme do oběhu, odpovídá příslušným základním požadavkům směrnic ES na bezpečnost a hygienu.

(*That the design, type and construction of the following machine, as brought into circulation by us, comply*

*with the basic safety and health requirements of pertinent EC directives.)*

V případě změny přístroje, která s námi nebyla konzultována, ztrácí toto prohlášení svou platnost.

Označení přístrojů (*Machine description*): Polyfúzní svářečka Sharks SH 800W

Model výrobku(*Article no.*): - **SHK283**

Příslušná nařízení vlády(*Applicable EC directive*):

- nařízení vlády (směrnic):

Nařízení vlády č. 17/2003 Sb. o elektrických zařízeních nízkého napětí 2006/95/ES

- Nařízení vlády č. 616/2006 Sb. o elektromagnetické kompatibilitě 2004/108/ES

- Nařízení vlády č. 18/2003 Sb. o elektromagnetické kompatibilitě (89/336/EHS)

- Nařízení vlády č. 325/2005 Sb. o omezení používání určitých nebezpečných látok v EEE (RoHS) (2002/95/ES)

Použité harmonizované normy(*Applicable harmonised standards*):

EN55014-1:2006, EN61000-3-2:2006, EN61000-3-3:1995/A1:2001/A2:2005

EN55014-2:1997/A1:2001

Č. Certifikátu: SHEMO070900206HSC, ED/2007/90025C

Vydaný zkušebnou: SGS-CSTC Stanadards technical Services Co. Ltd.

CE2007

V Karlových Varech 20.5.2010

J. Beneš

Jednatel společnosti



# NÁVOD NA OBSLUHU

## Polyfúzna zváračka Sharks SH 800W

Obj.č. SHK283



Distributor: Steen QOS s.r.o., Bor č.p. 3, Karlovy Vary

Distributor do SR Sharks Slovakia s.r.o., Seňa 162, Seňa

(CZ)

**PLASTOVÝ OBAL ODSTRAŇTE Z DOSAHU DĚTÍ, HROZÍ NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!**

(SK)

**PLASTOVÝ OBAL ODSTRÁŇTE Z DOSAHU DETÍ. HROZÍ NEBEZPEČENSTVO  
UDUSENIA!**

Upozornenie:

Pred použitím tohto výrobku preštudujte tento návod a držte sa všetkých bezpečnostných pravidiel a prevádzkových inštrukcií.

**Tento výrobok je určený pre hobby a domáčich majstrov, nejedná sa o PROFI - radu.**

Návod je preložený z originálu výrobcu

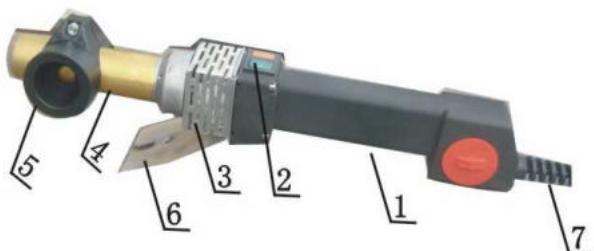
ZARIADENIE PRE ZVAROVANIE PLASTOVÝCH TRUBIEK

# INŠTRUKCIE

Zariadenie je používané pre spojovanie plastového potrubia, ako sú PP-R a PE (polypropylén a polyethylén). Zariadenie ovláda (riadi) teplotu presne, jednoducho a bezpečne.

## I. Zloženie výrobku

- 8. madlo
- 9. ukazovateľ
- 10. tepelne-izolačný kryt
- 11. topný panel
- 12. matrica
- 13. podstavec
- 14. kábel



## II. Technické údaje

Teplota povrchu matice: 0°C---300°C

Čas vzrastu teploty: <15min

Príkon: 800W± 10%

Napätie: 220V± 10%

Frekvencia: 50HZ

Doba nábehu teploty < 15 minút

Hmotnosť 1,0 kg

Izolacia trieda ochrany I

Krytie IPX4

### Regulácia teploty °C

- 1. stupeň 220
- 2. stupeň 240
- 3. stupeň 300

### **III. Použitie**

4. Zariadenie uložte (postavte) na podstavec. V súlade s požadovanými špecifikaciami nainštalujte správne matrice. Matrice utiahnite šrubovákom (klúčom). Menšie veľkosti matric uťahujte obecne vpred.
5. Zapnite napájanie (Pozor: zdroj napájania musí byť uzemnený. Zelená kontrolka signalizuje, že je zariadenie zahrievané. Červená kontrolka signalizuje, že je zahrievanie dokončené a nastal vhodný čas pre aplikaciu).
6. Odrežte trubku. Vtlačte trubku alebo fitinku na príslušnú dobu do matrice (vid. Tabuľka). Rýchle trubky z matice vytiahnite a zasuňte ich do seba. Nešrubujte trubky hlboko do seba, aby bol spoj dostatočne pevný.

Špecifikacia ( mm )	Čas zahriatia (S)	Hĺbka tavenia (m m)	Čas chladenia (Min)
16	5	14	3
20	5	14	3
25	7	16	3
32	8	20	4
40	12	21	4
50	18	22.5	5
63	24	24	6
70	30	26	8
90	40	32	8
110	50	38.5	10

Poznámka: Pokiaľ je to pod 5°C, je potrebný o 50% dlhší čas zahriatia.

#### **Princíp polyfúzneho zvarovania:**

Nasledujúci popis pricípu metódy nenahradzuje platné predpisy ani odborné vyškolenie pracovníkov a slúži len na informatívne účely! Polyfúzne zvarovanie spočíva v nahriati vonkajšieho povrchu trubky a vnútorného povrchu tvarovky na predpísanú teplotu a potom zasunutie oboch časti vzájomne do seba, čím vznikne nerozoberateľný spoj. Pred tým je však nutné očistiť natavované časti od mechanických nečistôt handričkou z nesyntetického materiálu. Na natavenie povrchu plastovej trubky a tvarovky sa používa nahrievacie zrkadlo, osadené nástavcami príslušnej dimenzie ( trň a objímka ). Po dosiahnutí požadovanej teploty sa na trň nasunie hrdlo a zároveň sa do objímky zasunie príslušný koniec trubky.

V priebehu prehrievania sa nesmie s trubkou ani tvarovkou otáčať. Po dostatočnom natavení styčných plôch trubky a tvarovky súčasne zoberieme z nástavcov a vzájomným zasunutím tieto spojíme. Doba od zobraťia natavených častí do ich spojenia musí byť čo najkratšia, v žiadnom prípade nesmie presiahnuť dobu doporučenú výrobcom potrubia. Na oba diely sa po dobu asi 10 sekúnd vyvíja mierny osový tlak. Za túto dobu zvar čiastočne zchladne a so zvarencom by sa nemalo manipulovať, až do jeho úplného vychladenia.

## **IV. Varovanie**

9. Najskôr prosím skontrolujte vonkajší kryt a káble zariadenia. Pokiaľ sú poškodené, zariadenie nepoužívajte.
10. Zdroj napájania musí byť uzemnený.
11. Voda a rôzne druhy kvapalín by nemali vniknúť do zariadenia. Je zakázané zariadenie používať v daždi.
12. Držte deti v bezpečnej vzdialosti od zariadenia
13. Prevádzkovateľovi je prísne doporučované nosiť pri práci ochranné rukavice.
14. Na zaistenie bezpečnej a správnej prevádzky zariadenia je len profesionálom povolené zariadenie otvárať alebo nastavovať teplotu
15. Pokiaľ sa stav indikátorov po dlhý čas nemení, znamená to, že je zariadenie v abnormálnom prevádzkovom stave. Zastavte prácu a okamžite vypnite napájanie.
16. Pokiaľ je zariadenie poškodené alebo je nefunkčné, obráťte sa s opravou na výrobcu alebo profesionálny servis.

## **Všeobecné bezpečnostné pokyny**

Tento „Návod na použitie“ udržujte v dobrom stave a ponechávajte ho uložený pri výrobku, aby sa s ním, v prípade potreby, mohla obsluha výrobku opäťovne zoznať. Pokiaľ výrobok komukoľvek požičiavate alebo ho predávate, nikdy k nemu nezabudnite priložiť tiež kompletný návod na použitie. Toto upozornenie sa používa v celej príručke:

**Upozornenie!**

Toto upozornenie sa používa pre pokyny, ktorých neupočúvnutie môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, ku vzniku požiaru alebo k vážnemu zraneniu osôb.

### **VÝSTRAHA!**

Prečítajte si všetky pokyny. Nedodržanie všetkých nasledujúcich pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, ku vzniku požiaru alebo k vážnemu zraneniu osôb. Ďalej môže používanie, ktoré je v rozpore s týmto návodom, zapríčiniť stratu záruky na výrobok. Výrazom „elektrické náradie“ vo všetkých ďalej uvedených výstražných pokynoch je myslené ako elektrické náradie napájané (pohyblivým prívodom) zo siete, tak náradie napájané z baterií (bez pohyblivého prívodu). Zapamäťajte si a uschovajte tieto pokyny!

### **1) Pracovné prostredie**

a) Udržujte pracovisko v čistote a dobre osvetlené.

Nepriadiok a tmavé miesta na pracovisku bývajú príčinou nehôd.

b) Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí s nebezpečím výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapálitiť prach alebo výpary.

c) Pri používaní elektrického náradia zamedzte prístupu detí a ďalších osôb. Ak budete vyrušovaný, môžete stratíť kontrolu nad prevádzkanou činnosťou.

### **2) Elektrická bezpečnosť**

- a) Vidlice pohyblivého prívodu elektrického náradia musia odpovedať sietovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte vidlicu. S náradím, ktoré má ochranné spojenie so zemou, nikdy nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry. Vidlice, ktoré nie sú znehodnotené úpravami, a odpovedajúce zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- b) Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými predmetmi, ako napr. potrubie telesa ústredného kúrenia, šporáky a chladničky. Nebezpečie úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.
- c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo mokru. Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvyšuje sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- d) Nepoužívajte pohyblivý prívod na iné účely. Nikdy nenoste a neťahajte elektrické náradie za prívod ani nevytrhávajte vidlicu zo zásuvky ľahom za prívod. Chráňte prívod pred vysokou teplotou, mastnotou, ostrými hranami a pohybujúcimi sa časťami. Poškodené alebo zamotané prívody zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- e) Ak je elektrické náradie používané vonku, používajte predlžovací prívod vhodný pre vonkajšie použitie. Používanie predlžovacieho prívodu pre vonkajšie použitie obmedzuje nebezpečie úrazu elektrickým prúdom.

### **3) Bezpečnosť osôb**

- a) Pri používaní elektrického náradia buďte pozorný, venujte pozornosť tomu, čo práve robíte, sústredte sa a trieza uvažujte. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavený alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.
- b) Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú nebezpečenstvo poranenia osôb.
- c) Vyvarujte sa neúmyselnému spusteniu. Uistite sa, či je spínač pri zapojovaní vidlice do zásuvky vypnutý. Prenášanie náradia s prstom na spínači alebo zapojovanie vidlice náradia so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.
- d) Pred zapnutím náradia odstráňte všetky zoraďovacie nástroje alebo kľúče. Zoraďovací nástroj alebo kľúč, ktorý ponecháte pripojený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže byť príčinou poranenia osôb.
- e) Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Vždy udržujte stabilný postoj a rovnováhu. Budete tak lepšie ovládať elektrické náradie v nepredvídaných situaciach.
- f) Obliekajte sa vhodným spôsobom. Nepoužívajte voľné odevy ani šperky. Dbajte, aby vaše vlasy, odev a rukavice boli dostatočne ďaleko od pohybujúcich sa časťí. Voľné odevy, šperky a dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa časťami.
- g) Ak sú k dispozícii prostriedky pre pripojenie zariadenia na odsávanie a zber prachu, zaistite, aby takéto zariadenie bolo pripojené a správne používané. Použitie týchto zariadení môže obmedziť nebezpečie spôsobené vznikajúcim prachom.

#### **4) Starostlivosť o elektrické náradie**

- a) Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre prevádzanú prácu. Správne elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu,  
pre ktorú bolo konštruované.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť a vypnúť spínačom. Akékoľvek elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať spínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.
- c) Odpojujte náradie vytiahnutím vidlice zo sieťovej zásuvky pred akýmkoľvek zoraďovaním, výmenou príslušenstva alebo pred uložením nepoužívaného elektrického náradia. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia obmedzujú nebezpečenstvo náhodného spustenia elektrického náradia.
- d) Nepoužívané elektrické náradie ukladajte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré neboli zoznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, aby náradie používali. Elektrické náradie je v rukách neskúsených užívateľov nebezpečné.
- e) Udržujte elektrické náradie. Kontrolujte zoradenie pohybujúcich sa častí a ich pohyblivosť, sústredte sa na praskliny, zlomené súčasti a akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré môžu ohroziť funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším používaním zaistite jeho opravu. Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočne udržovaným elektrickým náradím.
- f) Rezacie nástroje udržujte ostré a čisté. Správne udržiavané a naostrené rezacie nástroje s menšou pravdepodobnosťou zachytia za materiál alebo sa zablokujú a práca s nimi sa jednoduchšie kontroluje.
- g) Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, aký bol predpísaný pre konkrétné elektrické náradie, a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzanej práce. Používanie elektrického náradia na prevádzkanie iných činností, než pre aké bolo určené, môže viest k nebezpečným situaciam.

#### **5) Servis**

- a) Opravy vášho elektrického náradia zverte kvalifikovanej osobe, ktorá bude používať identické náhradné diely. Týmto spôsobom bude zaistená rovnaká úroveň bezpečnosti elektrického náradia ako pred opravou.

#### **Čistenie a údržba**

Na čistenie natavovacích plôch nástavcov sa nesmú používať kovové predmety, aby nedošlo k poškodeniu teflonovej vrstvy. Čistenie je potrebné prevádzkať drevenou stierkou alebo handričkou z nesyntetického materiálu. Všetky zásahy a opravy zváračky smie prevádzkať len oprávnený pracovník.

#### **UPOZORNENIE !**

Čistenie prevádzajte vždy pri odpojenom zdroji napäťa a v chladnom stave ( nestačí len vypnúť vypínač)! Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá! Dajte pozor na to, aby sa

nedostali žiadne kvapaliny do prístroja: napr. pri čistení alebo používaní vonku. Vniknutie kvapaliny do prístroja môže spôsobiť poškodenie prístroja.

Záručný list patrí k predávanému výrobku odpovedajúceho čísla ako jeho nedeliteľná súčasť. Strata originálu záručného listu bude dôvodom na neuznanie záručnej opravy. Na výrobky je zákazníkovi poskytovaná **záručná doba 24 mesiacov** odo dňa nákupu. Behom tejto doby odstráni autorizovaný servis bezplatne všetky vady výrobku spôsobené výrobnou závadou

alebo vadným materiálom. Výrobca garantuje zachovanie odpovedajúcich funkčných vlastností náradia a jeho bezpečné prevádzku len v prípade realizacie všetkých servisných zásahov na náradí v autorizovanom servise.

**Záruka zaniká v týchto prípadoch :**

- neboli predložený originál záručného listu
- ak sa jedná o prirodzené opotrebenie funkčných častí výrobku v dôsledku používania stroja
- výrobok bol používaný v rozpore s návodom na obsluhu
- závada vznikla neprípustným zásahom do výrobku  
(včítane zásahu a úprav neautorizovaným servisom)
- poškodenie bolo spôsobené vonkajšími vplyvmi, napríklad znečistením, vystavením stroja nevhodným poveternostným podmienkam
- výrobok je mechanicky poškodený vinou užívateľa, podľa posúdenia servisného strediska bežná údržba výrobku, napr. premazanie, vyčistenie stroja nie je považovaná za záručnú opravu

**Servisné stredisko:**

**Servis ČR :**

Servis Sharks , tel. č. +420774335397,+420774416287 email:servis@sharks-cz.cz

**Servis SK:**

Reklamácie uplatňujte na telefónnom čísle : 0918 999402 – p. Šimčák

e-mail: sharks-slovakia@hotmail.com

Reklamáciu uplatňujte u svojho obchodníka, prípadne odovzdajte výrobok priamo do servisu( len v originálnom balení ! ).

Po obdržaní kompletného výrobku v nerozloženom stave posúdi servis oprávnenosť reklamacie. Prípadne záručne opravy potvrdí servis do záručného listu.

Záručná lehota sa predĺžuje o dobu od prevzatia reklamacie servisom ( obchodníkom ) po odovzdanie opraveného výrobku späť zákazníkovi. Dovozca si vyhradzuje 30 dní na posúdenie reklamacie z hľadiska nároku na bezplatnú opravu ( náhradu ) v rámci záruky. Predávajúci je povinný pri predaji zoznámiť kupujúceho s obsluhou výrobku, výrobok predviesť a riadne vyplniť záručný list.

Vyhlásenie o zhode ES / EC Declaration of Conformity  
vydané podľa zákona č. 264/1999 Z.z. v platnom znení

Týmto vyhlasujeme my (*We hereby declare,*)

Steen QOS s.r.o. Bor 3, Sadov, 36001 Karlovy Vary IČ 27972949

že koncepcia a konštrukcia nižšie uvedených prístrojov v prevedeniach, ktoré uvádzame do obehu, odpovedá príslušným základným požiadavkam smerníc ES na bezpečnosť a hygienu.

(*That the design, type and construction of the following machine, as brought into circulation by us, comply*

*with the basic safety and health requirements of pertinent EC directives.)*

V prípade zmeny prístroja, ktorá s nami nebola konzultovaná, stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Označenie prístroja (*Machine description*): Polyfúzna zváračka Sharks SH 800W

Model výrobku(*Article no.*): - **SHK283**

Príslušné nariadenia vlády (*Applicable EC directive*):

- nariadenie vlády (smerníc):

Nariadenie vlády SR č. 308/2004 Z.z o elektrických zariadeniach nízkeho napäťa (73/23/EHS, 93/68/EHS)

- Nariadenie vlády SR č 194/2005 Z.z o elektromagnetickej kompatibilite 2004/108ES

- Vyhláška MŽP SR č. 208/2005 Z.z., nov. vyhl. MŽP SR č. 313/307 (EU 2002/95/ES) o nakladaní s elektrozariadeniami a elektroodpadom.

V Karlových Varoch 20.5.2010

J. Beneš

Konateľ spoločnosti